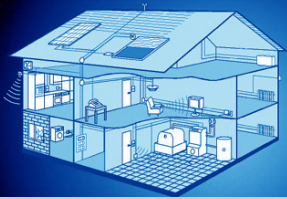


Installazione elettrica  
dalla A alla Z

# Touch-Panel vision UP 588

**SIEMENS**

Touch-Panel UP 588 - RR Agg: lug/02



# Descrizione

Installazione elettrica  
dalla A alla Z

## Descrizione

Pagine grafiche

Funzioni

Ordinatori

Feed-back di stato

Funzioni di comando

Libreria simboli

Pagine standard

Pagina allarmi

Progr. calendariali

Assieme

Elem. comando, ...

Dimensioni, dati

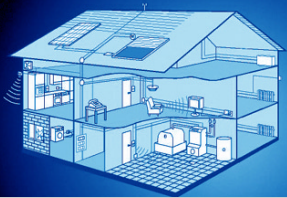
**SIEMENS**



Il Touch Panel Vision UP 588 (5WG1 588-2AB01) è un apparecchio di comando e segnalazione multifunzionale per il sistema instabus EIB.

Base dell'apparecchio è un display LC (cristalli liquidi) con risoluzione pari a 320 x 240 pixel e matrice "touch" resistiva integrata con 6 x 10 campi. Il display dispone di una retroilluminazione (in colore verde) che viene attivata all'utilizzo e può essere disattivata automaticamente dopo un intervallo di tempo parametrizzabile.

In combinazione con il relativo programma applicativo il display può essere impiegato per la visualizzazione ed il comando di max 70 funzioni standard EIB su 7 pagine grafiche, per la visualizzazione di una pagina allarmi con 4 messaggi di allarme e 2 di testo e per l'esecuzione di applicazioni calendariali.



# Pagina di avvio

Installazione elettrica  
dalla A alla Z

Descrizione

Pagine grafiche

Funzioni

Ordinatori

Feed-back di stato

Funzioni di comando

Libreria simboli

Pagine standard

Pagina allarmi

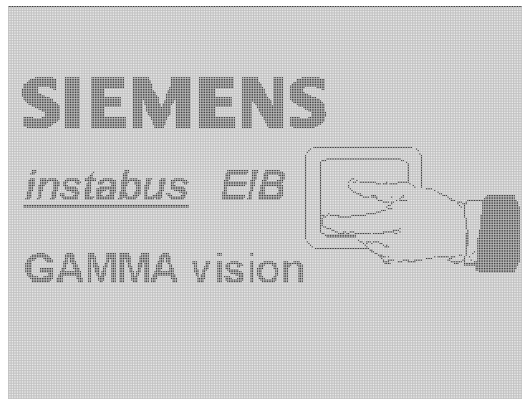
Progr. calendariali

Assieme

Elem. comando, ...

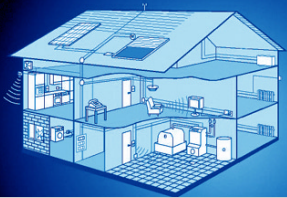
Dimensioni, dati

**SIEMENS**



Dopo l'accensione del display o dopo un reset del bus appare la pagina di avvio e viene attivata la retroilluminazione. Il contatto di un qualsiasi punto della pagina di avvio porta alla pagina attivata per ultima (pagina standard o pagina allarmi). Il display ritorna alla pagina di avvio dopo un intervallo di tempo parametrizzabile e la retroilluminazione viene disattivata.

L'intervallo di tempo viene riavviato dall'utente alla pressione di un pulsante.



# Funzioni

## Installazione elettrica dalla A alla Z

Descrizione

Pagine grafiche

**Funzioni**

Ordinatori

Feed-back di stato

Funzioni di comando

Libreria simboli

Pagine standard

Pagina allarmi

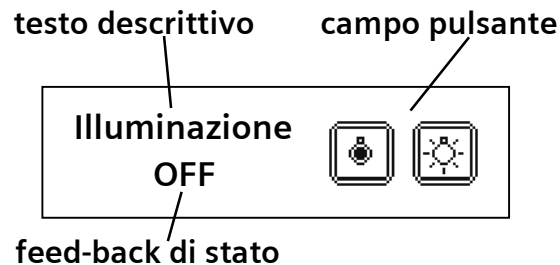
Progr. calendariali

Assieme

Elem. comando, ...

Dimensioni, dati

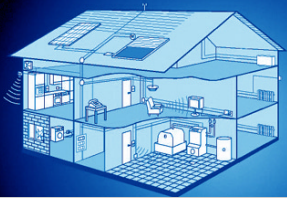
**SIEMENS**



Per le pagine standard sono disponibili 31 diverse funzioni standard. In fase di parametrizzazione con ETS per ogni pagina possono essere definite fino a 10 funzioni in una combinazione a piacere. Una funzione consiste di 3 sotto-funzioni:

- testo descrittivo
- campo pulsante (semplice o doppio)
- feed-back di stato

Le funzioni possono essere distinte in ordinatori (1-2), feed-back (3-12) e funzioni di comando (13-31).



# Ordinatori

## Installazione elettrica dalla A alla Z

Descrizione

Pagine grafiche

Funzioni

**Ordinatori**

Feed-back di stato

Funzioni di comando

Libreria simboli

Pagine standard

Pagina allarmi

Progr. calendariali

Assieme

Elem. comando, ...

Dimensioni, dati

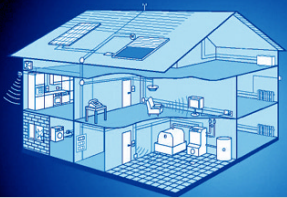
**SIEMENS**

### 1. Nessuna funzione

Questa funzione definisce un campo vuoto nella posizione corrispondente della pagina. Questa funzione può essere impiegata per una migliore strutturazione delle pagine.

### 2. Testo

Viene riportato un testo a piacere di lunghezza max pari a 12 caratteri (ad es. come titolo di una pagina o di una zona della pagina).



# Feed-back di stato

## Installazione elettrica dalla A alla Z

Descrizione

Pagine grafiche

Funzioni

Ordinatori

**Feed-back di stato**

Funzioni di comando

Libreria simboli

Pagine standard

Pagina allarmi

Progr. calendariali

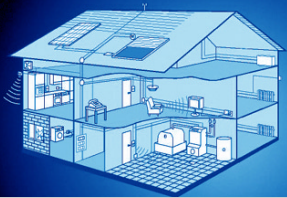
Assieme

Elem. comando, ...

Dimensioni, dati

**SIEMENS**

3. Indicazione di stato 1 Bit (EIS1)
4. Indicazione di stato 1 Byte (EIS6)
5. Indicazione di stato temperatura (EIS5)
6. Indicazione di stato pressione (EIS5)
7. Indicazione di stato velocità del vento (EIS5)
8. Indicazione di stato direzione del vento (EIS6)
9. Indicazione di stato contatore [1 Byte (EIS14), 2 Byte (EIS10), 4 Byte (EIS11)]
10. Indicazione di stato ore di funzionamento (EIS11)
11. Indicazione di stato valore di energia [kWh] (EIS9)
12. Indicazione di stato potenza (EIS9)



# Funzioni di comando

## Installazione elettrica dalla A alla Z

Descrizione

Pagine grafiche

Funzioni

Ordinatori

Feed-back di stato

**Funzioni di comando**

Libreria simboli

Pagine standard

Pagina allarmi

Progr. calendariali

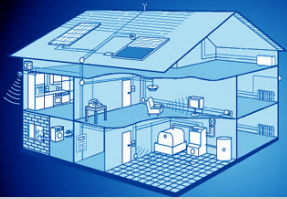
Assieme

Elem. comando, ...

Dimensioni, dati

**SIEMENS**

- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| 13. Commutazione (EIS1)               | 23. Presenza ON / OFF (EIS1)   |
| 14. Comando OFF (EIS1)                | 24. Dimmerizzazione (EIS2)   |
| 15. Comando ON (EIS1)                 | 25. Tapparelle (EIS7)  |
| 16. Commutazione luce (EIS1)          | 26. Scenari  |
| 17. Comando luce ON (EIS1)            | 27. Invio valore 0..100% (EIS6)  |
| 18. Comando luce OFF (EIS1)           | 28. Invio valore 0..40°C (EIS5)  |
| 19. Commutazione presenza (EIS1)      | 29. Impostazione valore di soglia (EIS5)   |
| 20. Comando ON / OFF (EIS1)           | 30. Commutazione modo funzionamento riscaldamento (standard)                                       |
| 21. Comando ON / OFF (freccia) (EIS1) | 31. Commutazione modo funzionamento riscaldamento (con funzione tempo) (possibile solo con UP 231) |
| 22. Comando luce ON / OFF (EIS1)      |  |



# Libreria simboli

## Installazione elettrica dalla A alla Z

Descrizione

Pagine grafiche

Funzioni

Ordinatori

Feed-back di stato

Funzioni di comando

**Libreria simboli**

Pagine standard

Pagina allarmi

Progr. calendariali

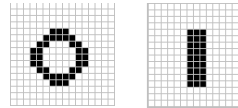
Assieme

Elem. comando, ...

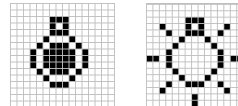
Dimensioni, dati

**SIEMENS**

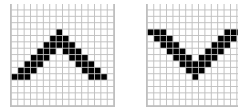
■ ON/OFF generale



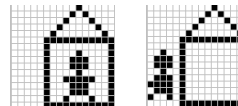
■ Luce ON/OFF



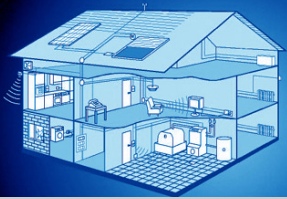
■ Tapparella su/giù



■ Comfort/stand-by



Il Touch Panel Vision UP 588 dispone di una libreria di simboli grafici per realizzare i pulsanti di azionamento delle funzioni comandate/controllate.



# Pagine grafiche standard

Installazione elettrica  
dalla A alla Z

Descrizione

Pagine grafiche

Funzioni

Ordinatori

Feed-back di stato

Funzioni di comando

Libreria simboli

**Pagine standard**

Pagina allarmi

Progr. calendariali

Assieme

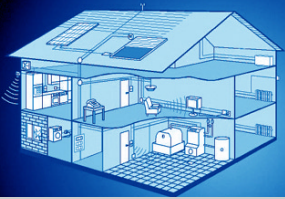
Elem. comando, ...

Dimensioni, dati

**SIEMENS**

#1	#2	#3	#4	#5	#6	#7		14:03 23/02
<u>Wohnzimmer</u>				<u>Schlafzimmer</u>				
Licht aus				Licht 1				
Jalousie 70%				Licht 2				
Szene				Betriebsart				
Zentral ein				Sollwert -1,5K				

- Con il Touch Panel vision possono essere realizzate una molteplicità di funzioni standard. Per le funzioni standard sono disponibili al max 7 pagine grafiche (numero parametrizzabile). Per ogni pagina possono essere visualizzate ed eseguite fino a 10 funzioni. La selezione delle singole pagine avviene per contatto della cartella corrispondente contrassegnata con #1 ... #7.
- Sulla pagina grafica attiva vengono indicate nell'angolo superiore destro ora e data. L'apparecchio non dispone di un orologio interno; per l'impostazione è necessario un telegramma di data ed ora da un time master esterno (ad es. gli orologi interruttori Siemens). Se non viene ricevuto alcun telegramma di data/ora per più di 24 ore, l'indicazione relativa assume l'aspetto --:--.



# Pagina allarmi

Installazione elettrica  
dalla A alla Z

Descrizione

Pagine grafiche

Funzioni

Ordinatori

Feed-back di stato

Funzioni di comando

Libreria simboli

Pagine standard

**Pagina allarmi**

Progr. calendariali

Assieme

Elem. comando, ...

Dimensioni, dati

**SIEMENS**

Simbolo di allarme

Pulsante di tacitazione

#1	#2	#3	#4	#5	#6	#7		14:10 23/02
----	----	----	----	----	----	----	--	----------------

**Alarm 1:** kein Alarm

**Sensor:** kein Wind

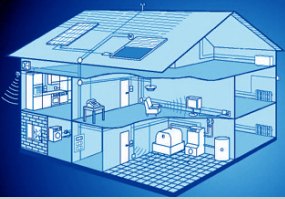
**Melder:** Rauch

**Glasbruch:** kein Alarm

---

**Text 1:** bitte melden      **Text 2:** Störung F2

- Oltre alle pagine standard può essere selezionata anche una pagina di allarmi. Sulla pagina allarmi vengono rappresentati al max 4 messaggi di allarmi e 2 messaggi di testo. Sia i contenuti dei blocchi di testo sia il testo di descrizione relativo alla funzione allarme (al max 10 caratteri) sono parametrizzabili liberamente mediante ETS.
- Dopo il verificarsi di un allarme la visualizzazione commuta automaticamente sulla pagina allarmi, il simbolo di allarme (campana) lampeggia e l'allarme viene segnalato acusticamente per un intervallo di tempo parametrizzabile. Inoltre sulla parte destra della pagina display appare un pulsante di tacitazione. Fino a quando un allarme non viene tacitato non è possibile abbandonare la pagina allarmi.



# Programmi calendariali

Installazione elettrica  
dalla A alla Z

Descrizione

Pagine grafiche

Funzioni

Ordinatori

Feed-back di stato

Funzioni di comando

Libreria simboli

Pagine standard

Pagina allarmi

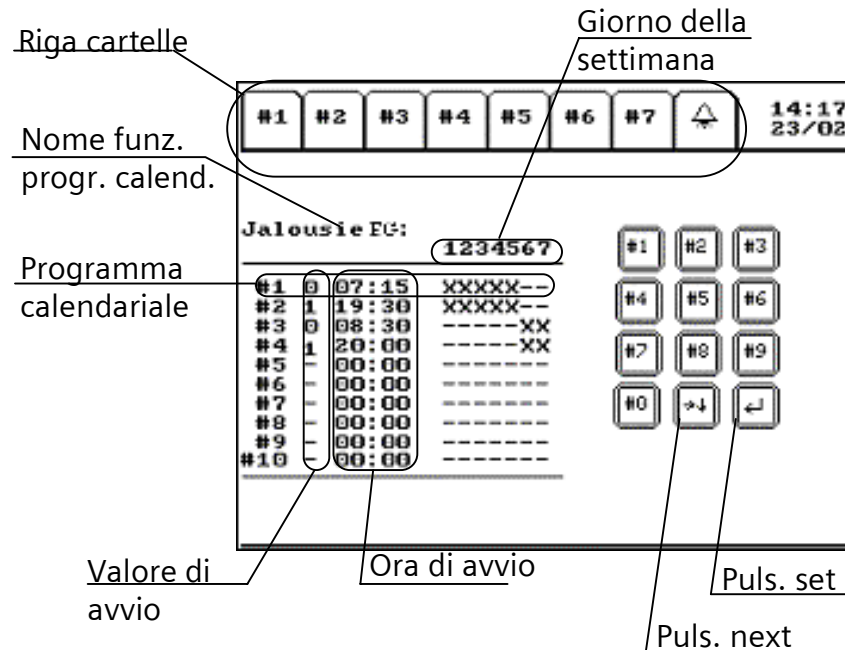
Progr. calendariali

Assieme

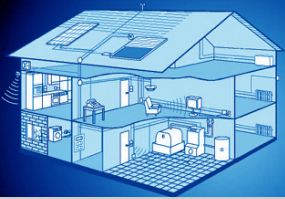
Elem. comando, ...

Dimensioni, dati

**SIEMENS**



- Oltre alle funzionalità già descritte l'apparecchio può eseguire mediante *instabus EIB* anche applicazioni calendariali. Prerequisito per l'esecuzione di programmi calendariali è l'aggiornamento regolare di data ed ora mediante un time master (riconoscibile dalla rappresentazione di data ed ora sul display). A questo scopo sono disponibili 5 oggetti ad 1 bit. Per questi oggetti mediante il display possono essere programmati dall'utente programmi temporali con comandi (ON/OFF). Per motivi di sicurezza questo campo è protetto da una password.



# Assieme

## Installazione elettrica dalla A alla Z

Descrizione

Pagine grafiche

Funzioni

Ordinatori

Feed-back di stato

Funzioni di comando

Libreria simboli

Pagine standard

Pagina allarmi

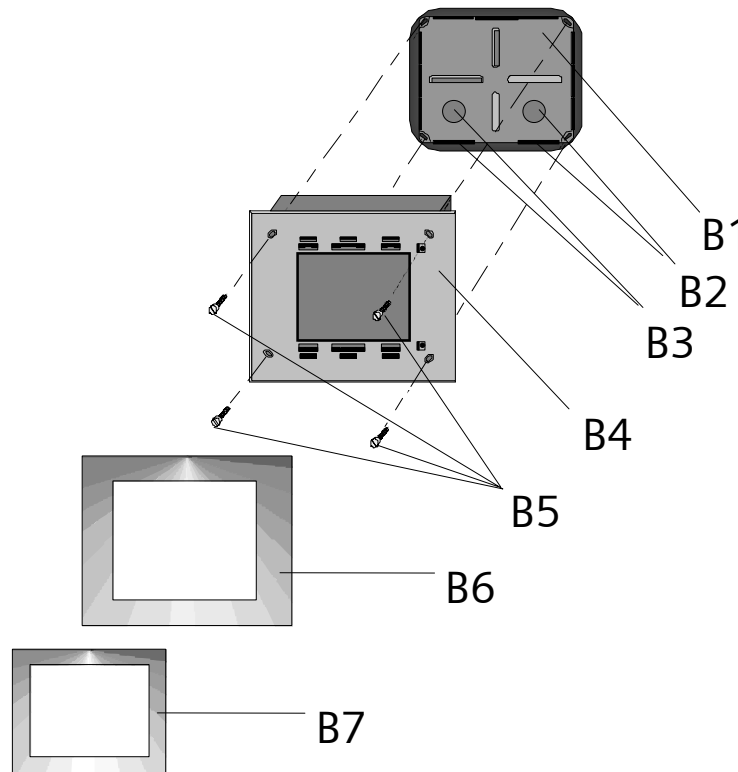
Progr. calendariali

**Assieme**

Elem. comando, ...

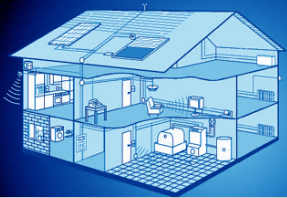
Dimensioni, dati

**SIEMENS**



- B1 scatola da incasso
- B2 pre-tranciatura per cavo di rete
- B3 pre-tranciatura per cavo bus
- B4 Touch Panel
- B5 viti di fissaggio
- B6 cornice Design
- B7 guarnizione

Il Touch Panel UP 588 va installato nella scatola da incasso da 160 x 130 x 70 mm compresa nella fornitura. Se è necessario disporre della scatola in anticipo rispetto alla consegna dell'apparecchio è possibile impiegare scatole standard comunemente reperibili (ad esempio Gewiss GW 48 005 o equivalente).



# Posizione indicatori, elementi di comando, morsetti

Installazione elettrica  
dalla A alla Z

Descrizione

Pagine grafiche

Funzioni

Ordinatori

Feed-back di stato

Funzioni di comando

Libreria simboli

Pagine standard

Pagina allarmi

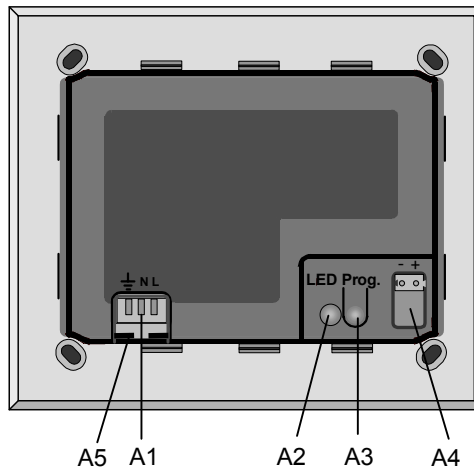
Progr. calendariali

Assieme

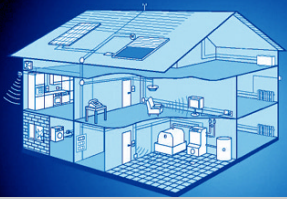
Elem. comando, ...

Dimensioni, dati

**SIEMENS**



- A1 morsettiera per collegamento di rete
- A2 LED di programmazione
- A3 pulsante di programmazione
- A4 morsetto bus
- A5 Rastung



# Dimensioni, dati tecnici

Installazione elettrica  
dalla A alla Z

Descrizione

Pagine grafiche

Funzioni

Ordinatori

Feed-back di stato

Funzioni di comando

Libreria simboli

Pagine standard

Pagina allarmi

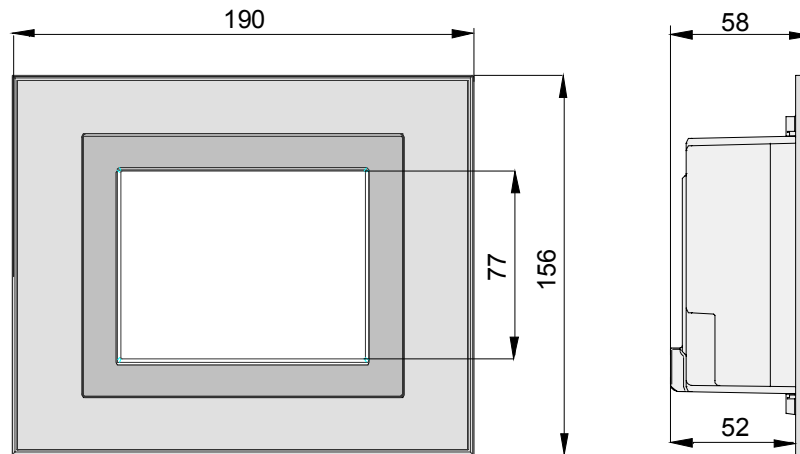
Progr. calendariali

Assieme

Elem. comando, ...

Dimensioni, dati

**SIEMENS**



- Custodia: materiale plastico
- Dimensioni (LxHxP): 190 x 156 x 58 mm
- Profondità di incasso nella scatola UP: 52 mm
- Montaggio: in scatola UP, fissaggio a vite
- Dimensioni scatola da incasso (LxHxP): 160 x 130 x 70 mm (compresa nella fornitura)
- Peso: ca. 350 g